

METRIC/MÉTRIQUE

METRIC/MÉTRIQUE

Military users, refer to this map as: **MAP 106 H/4** **SÉRIE A 701** **SÉRIE**  
Référence de cette carte: **pour usage militaire:** **EDITION 1 MCE** **ÉDITION**

LEGEND - LÉGENDE	
ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER .....	ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE .....	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD .....	CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE .....	SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA .....	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP .....	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE .....	POINT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE .....	BASE D'HYDRAVIONS, ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN .....	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL .....	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE .....	BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO .....	TOUR, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS .....	PUITS, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER .....	RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE .....	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE .....	MINE
CUTTING, EMBANKMENT .....	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT .....	CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY WITH MONUMENT .....	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY .....	LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY .....	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED .....	COIN DE CANTON (A.T.C.), ARPENTE, NON ARPENTÉ
MUNICIPALITY BOUNDARY .....	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY .....	LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT .....	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION .....	REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER .....	POINT CÔTÉ, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
DIRECTION OF FLOW .....	COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS .....	LAC, LAC INTERMITTENT, ÉTANGS
FLOODED LAND .....	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED) .....	MARAIS, BOISÉ MARÉCAIEUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS .....	LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
STRING BOG .....	FONDRÈRE À FILAMENTS
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS .....	TOUNDRAS, LACS EN TOUNDRAS, POLYGOINES DE TOUNDRAS
RAPIDS, FALLS, RAPIDS .....	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER .....	ESTRANS, SABLES SOUS L'EAU
ROCKS .....	ROCHES
DAM .....	BARRAGE
WHARF .....	QUAI
DITCH .....	FOSSÉ
CONTOURS .....	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS .....	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR .....	COURBE DE CUVETTE
CLIFF .....	FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER .....	POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER .....	ESKER
SAND, SAND DUNES .....	SABLE, DUNES DE SABLE
PALSA BOG .....	FONDRÈRE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST .....	SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA .....	ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

PHOTOGRAPHY COMPILED	PHOTOGRAPHIE RESTITUTION
A-24222 62	8/75 65
A-24222 20	8/75 17
A-24764 192	8/77 189
A-24764 153	8/77 156

REVISION	REVISION

GRID ZONE DESIGNATION LA ZONE DU QUADRILLAGE	100 000 m SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m
9W	VC

EXAMPLE OF METHOD USED  
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES  
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE  
POUR FIXER DES REPERES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT  
POINT DE REPERE

CHURCH - ÉGLISE (as above)  
(ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.  
ABSCISSE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.

Estimate tenths of a square from this line eastward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est:

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.  
ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère.

Estimate tenths of a square from this line northward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord:

GRID REFERENCE  
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: 97584

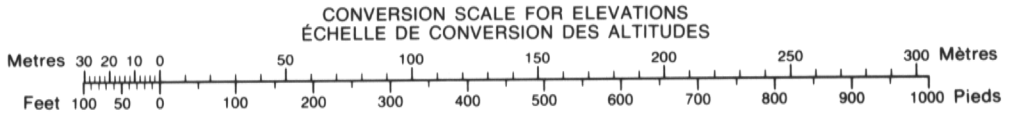
Nearest similar grid reference (100 000 metres (about 63 miles))  
La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres (environ 63 miles)

106 G/8	106 H/5	106 H/6
106 G/1	106 H/4	106 H/3
106 B/16	106 A/13	106 A/14

ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 9  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

The 1982 MAGNETIC BEARING is 35°54' (638 mils)  
EAST of GRID NORTH.  
ANNUAL CHANGE DECREASING 8.7  
GRID NORTH is 0°41' (12 mils) WEST of TRUE NORTH  
for centre of map.

La REPERE MAGNÉTIQUE en 1982 est à 35°54' (638 mils)  
à l'EST du NORD DU QUADRILLAGE.  
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 8.7  
NORD DU QUADRILLAGE est à 0°41' (12 mils) à l'OUEST du  
NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.



106 H/4  
EDITION 1

Energy, Mines and Resources Canada  
Énergie, Mines et Ressources Canada

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,  
OTTAWA. PUBLISHED IN 1982.

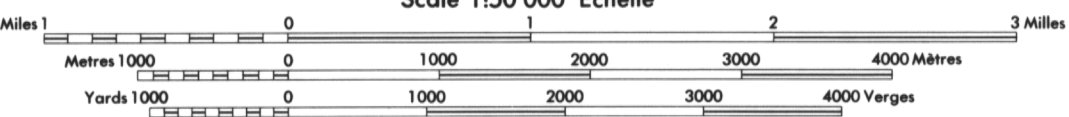
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA  
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1982 HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL  
CONTOUR INTERVAL..... 20 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING LOCATION AND PRECISE  
ELEVATION OF BENCH MARKS CAN BE OBTAINED BY  
WRITING TO THE GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND  
MAPPING BRANCH, OTTAWA.



DISTRICT OF MACKENZIE  
NORTHWEST TERRITORIES

Scale 1:50 000 Échelle

ALTITUDES EN MÈTRES  
ÉQUIDISTANCE DES COURBES..... 20 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU  
ET L'ALTITUDE EXACTE DES REPERES DE NIVELLEMENT  
EN ÉCRIVANT AUX LEVÉS GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES  
LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTO-  
GRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RE-  
SOURCES, OTTAWA. PUBLIÉE EN 1982.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU  
CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RE-  
SOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1982 SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

INSPECTION OF THIS MAP USING 1986 SATELLITE IMAGERY  
REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CON-  
STRUCTED FEATURES.

UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES  
SATELLITE DE 1986 N'A MONTRÉ AUCUN CHANGEMENT EN  
CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU  
LES ÉLÉMENTS RAPPORTS (CONSTRUCTIONS) D'IMPORTANCE.